

Т. Б. Сиднева¹

«ВЗГЛЯД СО СТОРОНЫ»: О ГРАНИЦАХ ПОНИМАНИЯ ИНОНАЦИОНАЛЬНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТРАДИЦИЙ В СОВРЕМЕННОЙ КУЛЬТУРЕ

Процесс глобализации, отражающий усиление взаимовлияния и взаимозависимости народов и государств, все более остро ставит вопрос о необходимости сохранения и укрепления национальных основ искусства. Художественный опыт, фокусирующий мифологические и религиозные представления, особенности географического ландшафта, жизненно-бытовых условий, языка, менталитета, на протяжении истории обнаружил способность быть неповторимым символом, эмблемой различных этносов.

Имея в своем арсенале колоссальный объем художественной памяти, современная культура определила *два возможных пути* укрепления национального самосознания, которые сегодня представлены в панораме искусства.

Первый путь — углубление в собственную традицию, этническое охранительство, обращение к генетическим корням национального творчества, исходным условиям существования определенной народности. Действительно, осознание укорененности национального начала в художественном опыте обусловило сегодня оживление древнейших пластов фольклора, возрождение архаических этнических традиций, которые ранее находились в отдаленных запасниках культурной памяти.

Второй путь — восприятие чужого опыта и вбирание в себя достижений инонациональных культур. Это так называемый взгляд со стороны, позволяющий видеть в других традициях привлекательные черты, которые интересны для заимствования и возвращения «импортируемого» продукта на собственной национальной почве.

Данные пути самоопределения и развития национальной культуры, унаследованные от прошлых эпох, в современном мире приобретают беспрецедентное значение: художник сегодня имеет возможность осуществить свободное путешествие как вглубь своей эт-

нической «почвы», так и в недра инонациональных традиций.

Сегодня двуединство путей не только открывает-ся со всей очевидностью, но и демонстрирует свою оборотную сторону. Именно эти два пути являются не только мощным средством сохранения национальной идентичности, но и одновременно ставят под сомнение возможность существования полноценной самобытной культуры, более того, эти же пути способны разрушить национальное чувство. Обращение к прошлому не должно уподобляться «обгладыванию трупа» (Д. Сталлабрас), довольствоваться только внутренней точкой зрения (Ю. М. Лотман), но непременно предполагает «диалог-встречу» (в понимании М. М. Бахтина) двух миров — старого и нового.

Характерной в связи с этим стала одна из недавних программ из авторского цикла «Ирина Прохорова. Система ценностей» на телеканале «РБК», которая называлась «Русский романс как национальная идея». Поводом для разговора был избран спектакль Д. Волкострелова «Русский романс», чутко и тонко реконструирующий традицию позапрошлого века в диалоге с сегодняшними реалиями культуры. В ТВ-программе романс убедительно был определен как символ, зеркало русской души, средство воспитания высоких чувств. Однако когда речь зашла о причинах утраты популярности романса, авторское резюме было весьма некорректным: «деградация» и «вырождение» жанра напрямую связывались с «деградацией современного общества» и утратой национальной идеи. Данный сюжет показателен не только тем, что проблема национального сегодня предельно политизирована, даже если речь идет о романсе — законном детище сентиментального («домашнего») XIX столетия. Важно, что национальное в искусстве следует понимать как живой развивающийся процесс, который не допускает консервации, отождествления его с ушедшим или утраченным, но предполагает диалог эпох, поколений, традиций. В современной ситуации романс продолжает существовать (в караоке, опыте домашнего музицирования, камерных концертах и т. п.), и ностальгия, сопутствующая русскому романсу, иная — это ностальгия человека XXI века. В этом контексте уместно напомнить принципиальное суждение Валентина Распутина: «Я не зову назад, я обращаю к памяти». В нем сокрыто глубокое понимание различия подлинного и мнимого отношения к национальным корням.

¹ Проректор по научной работе, заведующая кафедрой филологии и эстетики Нижегородской государственной консерватории (академия) им. М. И. Глинки, доктор культурологии, профессор, заслуженный работник высшей школы РФ. Автор 160 публикаций, в т. ч. монографий и учебных пособий: «Искусство как метафора бытия», «Диалектика границы в музыке», «Эстетика постмодернизма», «Эстетика», «Метакомпаративистика как музыка» (в соавт.), «Современное искусство в ситуации смены парадигм», «Граница-изоляция и граница-диалог в становлении глобальной музыкальной культуры» и др. Член Союза композиторов РФ, Российского философского общества, Международного общества теории музыки, ассоциации «Женщины в науке и образовании». Награждена почетным знаком «За достижения в культуре».

Кроме того, национальное начало не существует стерильно или фрагментарно (как политическая или религиозная идея). Оно есть синтез общности корней, единства социально-политического, нравственного, психологического, религиозного, эстетического опыта, специфического характера, ментальности.

Наряду с синтетичностью существенным качеством национального является его пограничность. Современная культура заново ставит вопрос об отношении к «чужим», инонациональным традициям, констатируя предельную подвижность границ *старого и нового, своего и чужого*. Вместе с тем открытость границ не означает их отсутствия, но таит в себе опасность подмены конструктивного взаимодействия «дающей» и «принимающей» (по терминологии Ю. М. Лотмана) сторон нивелированием национальной специфики.

Гениальное умозаключение Д. С. Лихачева «Самосознание воспитывается на границах культур» имеет прочную аргументацию в истории. Облик нации проявляется только в контакте с другими национальностями. Это открытие было сделано устройствами Русских сезонов в Париже (1908–1929). Характерно в связи с этим высказывание С. Лифаря после премьеры в Париже драмы Мусоргского с участием Ф. Шаляпина: «Париж увидел постановку “Бориса Годунова”, какой еще не видела русская публика». Опыт столетней давности чрезвычайно современен, поскольку свидетельствует об откровении своего национального художественного мира посредством отстранения, через победу преодоления инерции, с позиции взгляда со стороны.

Плодотворность пути инонациональных влияний на культуру является важным предметом исследования в фундаментальном труде Ю. М. Лотмана «Внутри мыслящих миров». Говоря о семиотических особенностях взаимодействия «принимающей» и «импортируемой» традиций, он видит в этом непрерывном процессе реальные возможности и необходимые условия для укрепления национальной самобытности. Пространство культуры «кипит, как Солнце, и, как на Солнце, в нем очаги возбуждения меняются местами, активность вспыхивает то в неведомых глубинах, то на поверхности и иррадирует энергию в относительно спокойные сферы. И результатом этого непрерывного кипения является выделение колоссальной энергии. но энергия, выделяемая семиосферой, — это энергия информации, энергия мысли»¹. Таким образом, признаком полноценного развития национальной традиции становится непрерывная миграция смыслов в многоаспектном коммуникативном процессе.

Современная культура среди других проблем нуждается в понимании «чужого» опыта как способа само-

познания локальных культур и одновременно как пути к постижению многообразия мирового пространства, осознанию его нераздельной целостности.

Д. С. Лихачев в очерке «Первые впечатления от Японии» говорит о различиях мировосприятия японца и русского, их привычек, ощущения времени, праздника, эстетики. Он пишет, что ранее Япония казалась ему «единой, декоративной, не меняющейся во времени и единой на всем пространстве». Завершается очерк признанием: «Я продолжаю читать о ней и поражаюсь — как мало мы о ней знаем и как много мы теряем от этого!»².

В этом признании заключено уважение к иной культуре и понимание того, что восхищение инонациональными традициями не противоречит чувствам патриотизма, гордости за свою страну и идее сохранения этнической самостоятельности, но, напротив, свидетельствует о масштабе национального мышления. Подтверждение этому мы находим в одном из поздних высказываний Д. С. Лихачева: «Осознание многоликости красоты облегчит осознание человечеством своего единства»³.

Для искусства этот тезис имеет принципиальное значение, поскольку соцветье культурных традиций является условием его полноценного существования. Унификация художественного языка, связанная с унификацией жизни, губительна как для искусства, так и для жизненного пространства. Не случайно сами художники все более осознают важность гармонизации двух путей решения проблемы национального в искусстве — погружения в этническую «почву» и постижения традиций других национальных общностей. Российский композитор А. Раскатов, долгое время живущий в Европе, так формулирует единство двух путей: «В России мы хотели быть авангардистами, а здесь хочется лучше узнать самого себя, откуда ты, где твои корни. Композитор — это как бы сорт маятника: чем больше амплитуда его раскачивания (Россия–Европа или Восток–Запад), тем богаче его музыкальный мир. И тем больше людей он заражает вирусом своего “я”»⁴.

Следовательно, искусство способно утвердить *третьий путь* — соединяющий взгляд со стороны и «вслушивание в свою кровь» (метафора Е. Подгайца) и позволяющий осуществить идею «многоликости красоты», о которой писал Д. С. Лихачев. Возможно, в этом и заключается наибольшая продуктивность преодоления дилеммы глобального и национального: когда процесс глобализации станет не способом отречения от национальной самобытности и утверждения унификации жизни, но даст возможность взаимного обогащения национальных культур при их индивидуальности и узнаваемости.

² Лихачев Д. С. Первые впечатления от Японии // Лихачев Д. С. Воспоминания. Раздумья. Работы разных лет : в 3 т. СПб., 2006. Т. 2. С. 353.

³ Лихачев Д. С. Из книги «Без доказательств» // Лихачев Д. С. Воспоминания. Раздумья. Работы разных лет : в 3 т. СПб., 2006. Т. 2. С. 477.

⁴ Рагожина А. Абсолютная опера: «Собачье сердце» композитора Александра Раскатова. URL: http://www.peoples.ru/art/music/composer/alexander_raskatov/

¹ Лотман Ю. М. Внутри мыслящих миров: Семиосфера. История. СПб., 2004. С. 262.